



Canpol Sp. z o.o.
02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska.
Biuro, sprzedaż: Stubica B, ul. Graniczna 4,
96-321 Zabia Wola, Poland.
tel. (+48 46) 858 00 00.
babies@canpolbabies.com
Firma Polska, ISO 9001, ISO 22716



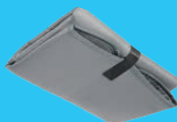
www.canpolbabies.com

Canpol babies® is a registered trademark.
Canpol babies® jest zastrzeżonym
znakiem towarowym.

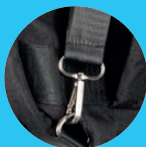
Designed
and approved in EU.
Zaprojektowano
i zatwierdzono w UE.
Made in PRC



Changing mat is perfect
for walking and trips
Mata do przewijania idealna
podczas spacerów i podróży



Pram straps
Uchwyty
mocujące do
wózka



Thermopockets
Termoizolacyjne
kieszenie



Check me inside!
Zajrzyj do środka!

canpol
babies®

MULTIFUNCTIONAL MUM BACKPACK

Wielofunkcyjny plecak dla mamy



Nice design
& great practicality
for all your necessary accessories

GB • Multifunctional Backpack for Mom. Keep the product clean. Clean the surface using a sponge with a mild detergent. Inspect carefully before each use. Throw away at the first signs of damage or weakness. This product is not a toy. Keep away from reach of children when not in use. Retain the instruction for later use. Batch code on the hangtag.

PL • Wielofunkcyjny plecak dla mamy. Produkt utrzymuj w czystości. Czyść powierzchnię przy użyciu gąbki z delikatnym środkiem myjącym. Sprawdzaj wyrob przed każdym użyciem. W przypadku pierwszych oznak zniszczenia lub zużycia – wyrzuć. Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dziecka. Zachowaj instrukcję, ponieważ zawiera ważne informacje. Numer serii podany na zawieszce.

DE • Multifunktionaler Rucksack für Muttis. Das Produkt sauber halten. Oberflächlich mit Schwamm und kindergerechtem Abwaschmittel reinigen. Das Erzeugnis vor jeder Benutzung überprüfen. Beim Auftritt von ersten Abnutzungs- oder Zerstörungsanzeichen das Erzeugnis wegwerfen. Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Kinderreichweite aufbewahren. Die Bedienungsanleitung nicht wegwerfen, weil darin wichtige Informationen enthalten sind. Die Seriennummer ist auf der Verpackung angegeben.

ES • La mochila multifuncional para la mamá. Mantenga el producto limpio. Limpíela por fuera utilizando una esponja con jabón delicado. Verifique la calidad del producto antes de cada uso. Deséchelo al primer signo de deterioro o desgaste. El producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Guarde las instrucciones ya que contienen información importante. Lote de fabricación en el empaque. INFANETO S.L., www.infaneto.com

CZ • Multifunkční batoh pro maminky. Výrobek udržujte v čistotě. Čistěte povrchové, houbou s jemným čisticím prostředkem. Před každým použitím výrobek zkontrolujte. V případě prvních známek poškození nebo opotřebení, vyhoďte. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dítěte. Uchovejte návod, protože obsahuje důležité informace. Číslo série je uvedeno na obalu.

SK • Multifunkčný batoh pre mamičky. Udržujte produkt čistý. Povrch utrite špongiou s jemným čistiacim prostriedkom. Pred každým použitím dôkladne skontrolujte. Pri prvých známkach poškodenia alebo opotrebenia vyhoďte. Výrobok nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí ak produkt práve nepoužívate. Návod si odložte pre budúce použitie. Kód šarže sa nachádza na obale.

HU • Multifunkcionális hátszékiskis mamáknak. A terméket tartsa tisztán. Tisztítsa meg a felületét egy szivacs és gyengéd tisztítószer használatával. Minden használat előtt ellenőrizze. A sérülés vagy egyengyűlés első jeleinél dobja ki. Ez a termék nem játék. Tartsa távol a gyermekektől, ha épp nem használja. Őrizz meg a használati utasítást a későbbi használat céljából. A sorszám a csomagoláson van feltüntetve. Származási hely: Kína. Distributor pro ČR Distributor pro SK Forgalmazó HU: Canpol Central Europe s.r.o., www.canpolcentral.europa.com.

UA • Рюкзак для мамі багатofункціональний. Виріб тримайте в чистоті. Чистити поверхню губкою з м'яким миючим засобом. Перевіряйте виріб перед кожним використанням. У випадку перших ознак пошкодження – викиньте. Виріб не є іграшкою. Тримайте його в місцях недоступних для дітей. Виріб відповідає встановленим критеріям безпеки/показникам згідно СанПІН 42-123-4240-86. Зберігати в сухому місці, захищеному від попадання прямих сонячних променів. Зберігайте інструкцію, тому що вона містить важливу інформацію. Дата виготовлення/номер партії (CODE xxx-рік xx-місяць xx-день) вказана на упаковці. Строк придатності – необмежений. Матеріал: поліестер, поліетилен, нейлон, сплав з цинку, алюмінієва фольга, ПВХ, шпунта швіра, бавовна. Виробник: Canpol Sp. z o.o.* (*Canpol TОВ), Польща 02-884, Варшава, вул. Пулавська 430 тел. +48 46 858 00 00. Країна походження – Китай. Дистриб'ютор / Імпортер: ТОВ «Тігрес», Україна, 45601 Волинська обл., Луцький р-н, с. Липини, вул. Перемоги 25, тел./факс /0332/ 77 36 00, e-mail: info@tigres.ua, www.tigres.ua.

GEO • Multifunctional rucsac pentru mamici. Țineți produsul curat. Curățați suprafața cu o ștergătoare din spumă cu un mijloc de curățare blând. Verificați calitatea produsului înainte de fiecare utilizare. Aruncați produsul la primul semn de deteriorare sau de uzură. Acest produs nu este o jucărie. Țineți produsul departe de copii dacă nu îl folosiți. Păstrați instrucțiunile pentru folosirea ulterioară! Codul de bare se află pe ambalaj. Fabricat în China. ORGANIC LIFE PARTNERS SRL, www.organiclifero

LT • Multifunkcinė kuprinė. Laikykite produktą švari. Pavišius valykite su kempinėle ir švelniu plovikliu. Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai apžiūrėkite. Išmeskite pastebėjus pirmuosius nusidėvėjimo ar pažeidimo požymius. Produktas nėra žaislas. Kai nenaudojate, laikykite vaikus nepasiekiamoje vietoje. Pasilikite instrukciją atečiai. Serijos numeris ant pakuočės. Pagaminta Kinijoje. UAB "Kotryna", kotryna@kotrynagroup.com

LV • Daudzfunkcionāla soma mammām. Saglabājiet produktu tīru. Tīriet virsmu ar švāmīti un švelnu šampūnu. Pirms katras lietošanas pārbaudiet pirmās katras lietošanas reizes. Izmetiet ja produkts ir bojāts vai nolietots. Šis produkts nav rotaļlieta. Kad produktus netiek izmantots, ņemiet to bērniem nepieejamā vietā. Saglabājiet lietošanas pamācību vēlākai lietošanai. Partijas numurs ir norādīts uz iepakojuma. Ražots Ķīnā. SIA „Kotryna”, kotryna@kotryna.lv

EST • Multifunktsionaalne seljakott emale. Hoidke toode puhtana. Peske pehme harja ja õrnatoimelise pesuvahendiga jooksvalt enne iga kasutamist. Visake minema, kui toode on kulunud või kahjustatud. Toode ei ole mänguasi. Hoidke toode laste käeulatusest väljaspool kui see pole parajasti kasutuses. Hoidke juhend alles hilisemaks kasutamiseks. Partii kood asub pakendil. Valmistuseraan Hiinas. OÜ Kotryna, info@kotryna.ee

FIN • Monitoiminen hoitolaukku/reppu. Pidä tuote puhtaana. Puhdista pinta käyttäen miedolla pesuaineella kostutettua pesusientä. Tarkasta huolellisesti ennen käyttöä. Poista vioittunut tuote käytöstä välittömästi. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä lasten ulottumattomissa, kun tuote ei ole käytössä. Säilytä ohje myöhempää käyttöä varten. Valmistuserän koodi on merkitty pakkauskeeseen. Maahantuoja/importori: LILLA NEL, www.lillanel.fi

SE • Multifunktionell skötväska/ryggskäck. Håll produkten ren. Rengör ytan med en svamp med ett mildt rengöringsmedel. Kontrollera noga före varje användning. Kasta bort vid de första tecknen på skada eller svaghet. Produkten är inte en leksak och ska förvaras utom räckhåll för barnet när den inte används. Behåll instruktionen för senare användning. Tillverkningskod finns på förpackningen.

RO • Rucsac Multifunctional pentru Mamici. Mentineți produsul curat. Curatati suprafața cu un burete si detergent slab. Verificati atent inaintea fiecarei folosiri. Aruncati la primele semne de slabire sau deteriorare. Acest produs nu este o jucarie. A nu se lasa la indemana copiilor cand nu este folosit! Pastrati instructiunile pentru folosirea ulterioara! Codul de bare se afla pe ambalaj. Fabricat in China. ORGANIC LIFE PARTNERS SRL, www.organiclifero

BG • Мултифункционална раница. Дръжте продукта чист. Почиствайте повърхността с гъба и сапун. Проверявайте внимателно преди употреба. Изхвърлете при първи признаци на износване или повреда. Този продукт не е играчка. Дръжте далеч от достъпа на деца, когато не се използва. Запазете инструкциите за следваща употреба. Баркодът е отпечатан върху опаковката. Произведено в Китай. SMART CM1 EOQD, www.smart-sm.bg

SRB/MNE • Multifunkcionalni ranac za majke. Održavati proizvod čistim. Čistiti površinu pomoću sudnjera uz datakata blagog deterdenta. Proveriti proizvod pažljivo pre svake upotrebe. Baciti već kod prve pojave znakova oštećenja/slabosti i pohabanosti. Proizvod nije igračka. Držati van domašaja dece kad proizvod nije u upotrebi. Sačuvati uputstvo za kasniju upotrebu. Serijski broj nalazi se na pakovanju. Proizvodjaci: Canpol, Vršta proizvoda: za bebe i decu, Zemlja uvoza: Poljska, Rok trajanja: neograničen, Godina uvoza: datum proizvodnje je utisnut na pakovanju, Zemlja porekla: Kina, Uvoznik za SRB: MCG GROUP DOO, Obrovska 21, 21203 Veternik - Novi Sad, Tel. +381 21 824 936 Uvoznik za MNE: Donator d.o.o. Kuce Rakica bb 81206 Tuzi, Tel./fax + 382 20 870 082.

RU • Изделие жогажантерейное для взрослых с лицевой поверхностью из текстильных материалов: рюкзака; с торговой маркой Canpol babies («Канпол бэбиз»). Предназначен для переноски детских принадлежностей. Содержит термо- и водонепроницаемый карманы, детский коврик, крепления для рюкзака. Размер изделия: 30 x 20 x 42 см. Материалы: верх – полиэстер; подкладка – пенополиэтилен; отелка, фурнитура – полиэстер, нейлон, хлопок, кожзам, цинковый сплав, алюминированная фольга, ЭВА, ПВХ. Способ ухода: мойте рюкзак мягкой губкой с деликатным моющим средством. Только поверхность чистка. Внимание! Проверьте рюкзак перед каждым использованием. Не используйте поврежденное изделие. Изделие не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним. Храните в недоступном для детей месте. Изготовитель: Canpol Sp. z o.o. («Канпол Сп. з о.о.»); Адрес: ul. Pulawska 430, 02-884 Warszawa (ул. Пулавска, 430, 02-884, Варшава). Фабрика-филиал изготовитель: Joybabies Product Co., Ltd («Джойбэбиз Продакт Ко., Лтд»). Адрес: Shiling Town, Huadu District, Guangzhou, 4th Floor, No.115, Jinshi Road East, China (Шилинг-таун, Хуаду-дистрикт, Гуанчжоу, эт. 4, № 115, Цзиньши-роуд Ист, Китай). Страна происхождения: Китай. Номер партии / дату изготовления см. на ярлыке (первые три цифры – год, второе две – месяц, последнее – день). Информация об импортере и организации, уполномоченной принимать претензии по качеству продукции, указана в маркировке. Рекомендуется сохранять информацию о товаре в течение всего периода использования. Товар соответствует требованиям TP TC 017/2011.

KZ • Тоқыма материалдардан жасалған беткі қабаты бар ересектерге арналған былғары галантереялық бұйым: иықпаң, Canpol babies («Канпол бэбиз») сауда маркасымен. Балалардың керек-жарақтарын тасуға арналған. Жылу және су өткізбейтін қалталары, балалар кілемшесі, арбаға арналған бекітпелері бар. Бұйымның өлшемі: 30 x 20 x 42 см. Материалдар: жоғарғы жағы – полиэстер, төсемі – көбікті полиэтилен; арлеу, фурнитура – полиэстер, нейлон, мақта, жасанды былғары, мырыш қорытпасы, алюминий жұқалтқыры, ЭВА, ПВХ. Күтім тәсілі: иықпаңты жұмсақ жуғыш құралмен жұмсақ ысқышпен жуыңыз. Тек сыртың тазарту. Назар аударыңыз! Пайдаланған сайын иықпаңты тексеріңіз. Зақымдалған бұйымды пайдаланбаңыз. Бұйым ойыншық болып табылмайды. Балаларға онымен ойнауға жол бермеңіз. Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Дайындаушы: Canpol Sp. z o.o. («Канпол Сп. з о.о.»). Мекен-жайы: ul. Pulawska 430, 02-884 Warszawa (Пулавска көшесі, 430, 02-884, Варшава). Дайындаушының фабрика-филиалы: Joybabies Product Co., Ltd («Джойбэбиз Продакт Ко., Лтд»). Мекен-жайы: Shiling Town, Huadu District, Guangzhou, 4th Floor, No.115, Jinshi Road East, China (Шилинг-таун, Хуаду-дистрикт, Гуанчжоу, 4-қаб., № 115, Цзиньши-роуд Ист, Қытай). Шығарылған елі: Қытай. Топтаманың немірі / шығарылған күнін құлақшадан қараңыз (алғашқы үш сан – жыл, екінші екі сан – ай, соңғысы – күн). Импорттаушы және өнімнің сапасы бойынша талаптарды қабылдауға уәкілетті ұйым туралы ақпарат таңбалауда көрсетілген. Тауар туралы ақпаратты бүкіл пайдалану кезеңінде сақтау ұсынылады. Тауар ЮО TP 017/2011 талаптарына сай келеді.

AR • شطه ام لظهر متعددة الاستعمالات. يجب الحفاظ على المنتج نظيفاً سطحي فقط باستعمال اسفنجاً ومنظف متوسط القوة. يجب التأكد من المنتج جيداً قبل الاستعمال. التخلص منها في حالة ظهور أي أعراض للتلوث أو الضعف. المنتج ليس لعبه. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال في حالة عدم استعماله. احتفظ بالتعليمات للاستعمال التالي. الوكيل في مصر: اليكس اكسبريس ت: 002033065512 info@alexexpresso.com الوكيل في السعودية: مؤسسة الأهداف العليا - حي الميزان الرياض ت: 0966056981 info@toptargets.com صنع في الصين